



Let us pray for **PEACE**

Lord, make me an instrument of your peace: where there is hatred, let me sow love; where there is injury, pardon; where there is doubt, faith; where there is despair, hope; where there is darkness, light; where there is sadness, joy.



O divine Master, grant that I may not so much seek to be consoled as to console, to be understood as to understand, to be loved as to love. For it is in giving that we receive, it is in pardoning that we are pardoned, and it is in dying that we are born to eternal life. Amen.



워싱턴 한인 천주교회  
St. Andrew Kim Catholic Church  
17615 Old Baltimore Rd. Olney, MD 20832



제2621호 / 나해

사순 제 4주일

[2024. 3. 10]

제 1 독서 역대기 하권 36,14-16.19-23

제 2 독서 에페소서 2,4-10

화답송 ◎ 내가 너를 생각하지 않는다면, 내 혀가 입천장에 달라붙으리라.(시편 137,6)

복음환호송 ◎ 말씀이신 그리스도님, 찬미받으소서  
◎ 하느님은 세상을 너무나 사랑하신 나머지 외아들을 내주시어 그를 믿는 사람은 누구나 영원한 생명을 얻게 하셨습니다. ◎



내가너를 생각하지 않는다면 내 혀가 입천장에달라 붙-으리 라

복 음 요한 3,14-21

영성체송 예루살렘은 튼튼한 도성, 견고하게 세워졌나이다. 그리로 지파들이 올라가나이다, 주님의 지파들이 올라가나이다. 주님, 당신 이름 찬양하러 올라가 나이다.

성 가 시작 121 봉헌 226/ 515  
영성체 198/ 188 파견 127

다 음 주 성경말씀 제1독서 예레미야서 31,31-34  
제2독서 히브리서 5,7-9  
복 음 요한 12,20-33

- 바빌론 강 기슭 거기에 앉아 시온을 그리며 눈물짓노라. 그 언덕 버드나무 가지에 우리의 비파를 걸었노라. ◎
- 우리를 포로로 잡아간 자들이 노래를 부르라 하는구나. 압제자들이 흥을 돋우라 올라대는구나. “시온의 노래를 불러라. 우리에게 한 가락 불러 보아라.” ◎
- 우리 어찌 남의 나라 낯선 땅에서 주님의 노래 부를 수 있겠는가? 예루살렘아, 너를 잊는다면, 내 오른손이 굳어 버리리라. ◎
- 내가 만일 예루살렘 너를 생각하지 않는다면, 너를 가장 큰 기쁨으로 삼지 않는다면, 내 혀가 입천장에 달라붙으리라. ◎

“진리를 실천하는 이는 빛으로 나아간다. 자기가 한 일이 하느님 안에서 이루어졌음을 드러내려는 것이다.”

우리는 세상 안에서 '자랑'을 참으로 많이 듣습니다. 그 자랑은 어려운 순간들 안에서 '자신'이 어떻게 하였고, 어떻게 이겨냈으며, 결국 어떠한 커다란 결과를 얻게 되었음을 보여줍니다. 그리고 그러한 자랑은 결국 그 사람을 드러내줍니다. 그 사람의 능력과 선택, 그리고 그 결과가 그 사람에게서 비롯되었음을 보여줌으로써, 오직 자기 자신이 자랑의 주체가 됩니다.

한편 사도 바오로는 코린토후서(2코린)에서 이렇게 말합니다. "많은 사람이 속된 기준으로 자랑하니 나도 자랑해 보렵니다." (11:18) 사도가 자기 자신에 대한 부분에서 시작하는 것은 세상의 것과 비슷한 부분이지만, 그 나머지가 이상합니다. "욕살이, 매질, 죽을 고비, 염려, 약함, 채찍질, 돌질, 쫓겨남, 그리고 온갖 위험들." 자랑이라면 오히려 이러한 부분보다는 그러한 위험이

있었지만 결국 자신이 잘 이겨냈거나, 아무런 일도 일어나지 않았음을 예상하게 되는 제 생각과는 자신을 깎아먹는 모습을 보입니다. 이 부분에서 사도 바오로의 자랑은 세상의 것과는 너무도 다르게 느껴집니다.

결국 이렇게 말하는 이유를 사도 바오로는 이렇게 말합니다. "내가 자랑해야 한다면 나의 약함을 드러내는 것들을 자랑하렵니다." (11:30) "그리스도의 힘이 나에게 머무를 수 있도록 더없이 기쁘게 나의 약점을 자랑하렵니다. 내가 약할 때에 오히려 강하기 때문입니다." (12:9b.10b) 사도는 이것이 자신의 "약함"을 자랑함으로써 오히려 하느님을 더욱 드러내 보여줍니다. 이같은 사도의 모습은 복음 말씀의 증거가 됩니다. 자신의 약함을 통해서도 결국 모든 것이 하느님 안에서 이루어졌음이 드러납니다.

이 사순시기를 지내는 우리는 특히 주님의 작음과 약함을 묵상합니다. 주님의 역설적인 이 작고 약한 모습을 묵상하며 우리 또한 우리의 것을 자랑하며 주님의 파스카를 기념하는 복된 은총의 시기가 될 수 있기를 청합니다.

- 양시균 대건안드레아 신부

<b>샘김부동산</b> Four Star Group 김샘 사무엘 (301)466-9073	<b>콜롬비아 약국</b> Columbia Hickory Pharmacy C:(410)964-6409 F:(410)964-6493 약에 관한 상담가능	<b>잔신 변호사</b> Shin Legal LLC 교통사고, 비즈니스 파산, 유언장 작성 (410)800-8157	<b>스마트 치과</b> 원장 : 김희정(레이철) Ellicott City Office 예약(410)740-1484 stamrtdentalmd@gmail.com	<b>Health Rite</b> 메디컬 용품, 간병인, 간병이 필요한 분, 약 처방 서비스 제공 신스테파니아 (301)448-0080
<b>척추사랑</b> 이형훈 마르코 교통사고/척추신경/ 손/발 전문 통증병원 락빌 (301)231-7588 센터빌 (703)429-4622	<b>김연환 베드로 부동산</b> Maryland Pro Realty O:(301)340-6100 C:(301)466-7733 메릴랜드 전문 부동산 회사	<b>일등 부동산 뉴스타</b>		
<b>카드케어 심장내과</b> Chevy Chase/ Rockville/ Germantown office info@cardiocarellc.com (301)656-5050	<b>편한나라 척추신경</b> 민혁기 바실리오 교통사고, 어깨, 목, 허리통증, 등 락빌 (301)279-6960 엘리컷시티 (410)480-2331 센터빌 (703)830-4422	<b>MORTGAGE 4 U</b> 제니퍼 김 MD,VA 주택융자 전문 (703)304-3885 (301)740-8798	<b>필립 장의사(Philip)</b> Rinaldi Funeral Service 본당 신자들을 위한 특별 할인 요금 제공 O:(301)585-4050 F:(301)585-4052	<b>마당 레스토랑</b> 족발 보쌈 감자탕 최용하 프란치스코 12300 Wilkins Ave (301)881-8880
<b>New 가람 레스토랑</b> New Management 양사장 토시살, 생삼겹살, 왕갈비, 냉면 전문점, 단체예약 환영 (301)595-4122	<b>뉴욕 라이프</b> 연금보험, ARI 생명보험, 자녀 저축보험 등 박수미 미카엘라 (571)263-1033	<b>Greenway Funding Group</b> Danny Kim/President (301)348-1140 (301)509-9999	<b>고소희 꽃 집</b> 결혼식, 장례식, 꽃 전문 (301)384-5299 (240)426-0100 2230 George C Marshall Dr.	<b>베스트 간판</b> BEST SIGN USA.com 각종간판주문제작설치및수리 (301)490-6252 (703)887-1515
<b>공인 회계사</b> 연방세무사 김영만 마태오 세금보고, 회계장부 정리 (301)717-7666	<b>공인 회계사</b> 사무엘 김 (301)641-7237 (301)309-0313	<b>김익재 내과</b> 김익재 프란치스코 Rockville Office (301)230-9893	<b>델타 오토바디</b> 확장이전 12267 Nebel St. 강민규 마르코 (301)984-2948	<b>크리스티아나부동산</b> FAIRFAX REALTY LICENSED in VA, MD (240)888-4989
<b>Royal Western</b> 크레딧 카드 서비스 김성일 페레올로 (703)400-7100	<b>백웅기(아오스딩)치과</b> Rockville Office AugustinePaikDental.com (301)231-5858	<b>CUCKOO(쿠쿠)</b> 정수기, 공기청정기, 비데 안마의자, 렌탈/구입 문의 이미자 데레사 (240)328-5314	<b>State Farm</b> 엘리스 권(사비나) 에이전트 차보험, 집보험, 자동차 론 생명보험, 은퇴계획 (410)461-3277	<b>유스티노 한</b> Euro Motor Cars Bethesda, MD C:(703)855-8710 O:(301)215-5491
<b>손순희 부동산</b> Weichert Realtors (240)550-5004 (301)468-1600	<b>광고 신청</b> \$10/per week	<b>모커리 척추 병원</b> 엘리컷 시티 전문 마사지사 치료를 돕습니다. 문지윤 (410)480-0083	<b>여행나라</b> 항공권, 유람선 모국 건강검진 단체여행, 성지순례전문 이스텔라 (301)762-1126	<b>PK Kimchi Factory</b> 맛있는 김치 한장희 아브라함 (301)910-7778

미사 시간

주임 신부 박문성 마태오	<b>토요일</b> 19:30 (둘째 금요일 다음 토요일 18시)	고해성사 매 미사 20분 전
보좌 신부 양시균 대건안드레아	<b>주일</b> 07:00	영어고해성사 매주일 오전 11:30-11:55
사목 회장 임영태 야고보	09:00	유아세례 매월 셋째주(토) 오후 2시/ 영어가능
연령 회장 조명철 베드로	10:30	병자성사   병자 영성체 위독하기 전 연락
사 무 실 301 260 1981	12:00	혼인 성사 6개월 전 신청(혼인교리 필수)
www.standrewkim.org	17:00	장례 예식 연령회장님   사무실 문의
sakoffice@gmail.com	<b>평 일</b> 19:30 화. 금요일	
	09:30 수. 목요일	

사순 제4주일 [하느님께서 아들을 세상에 보내신 것은 세상이 아들을 통하여 구원을 받게 하시려는 것이다.]

## 가톨릭 교회는 언제부터 개신교와 일치 운동을 시작했나요?

종교 개혁으로 갈라진 그리스도교는 450년 가까이 서로를 적대시 하면서 갈등의 역사를 살았습니다. 그러나 가톨릭 교회는 제2차 바티칸 공의회(1962-1965)에서 개신교에 대한 배타적 태도를 버리고 상호 이해와 협력의 태도를 공식적으로 표명하였습니다.

제2차 바티칸 공의회 이전의 가톨릭 교회는 1054년 동서방 교회의 분열이나 1517년 개신교와의 분열이 있을 때 마다 가톨릭 교회밖에는 구원이 없다고 주장했습니다. 따라서 참된 일치는 갈라진 형제들이 다시 어머니인 가톨릭 교회의 품으로 되돌아오는 것이라고 주장했습니다. 그러다 보니 20세기 초 개신교를 중심으로 시작된 에큐메니칼 운동에 대하여 가톨릭 교회는 부정적인 입장이었습니다. 일부 신학자들을 중심으로 활발하게 진행되던 일치 운동과 대화가 중단되었고, 개신교가 주도하는 일치 운동이나 공식 예배에 가톨릭 신자가 참여하는 것도 금지되었습니다. 이러한 일치 운동이 예수님이 세우신 가톨릭 교회의 단일성을 훼손할 뿐만 아니라 자칫 상대주의와 무차별주의를 낳을 수 있다는 우려 때문이었습니다.

이러한 기우가 사라지기 시작한 것은 1949년에 교황청 신앙교리

성이 ‘그리스도인 일치 운동에 관한 지침’을 발표하고, 교회일치운동이 성령의 인도로 이루어진다는 점을 인정한 이후입니다. 성좌와 지역 주교의 허락 하에 그리스도인 일치 대화가 제한적으로 허용되었고, 1958년 즉위한 요한 23세 교황은 제2차 바티칸 공의회를 소집하고, 1960년에 ‘그리스도인 일치운동 사무국’을 교황청에 설립하면서 그리스도인 일치를 위한 대화를 공식적으로 시작하였습니다.

## 제2차 바티칸 공의회는 그리스도께서 세우신 참 교회는 가톨릭 교회라는 당위적 입장에서 “왜 교회는 하나가 되어야 하는가”에 대한 물음을 던지며 교회를 “하느님과 온 인류가 맺는 깊은 일치를 드러내는 표징이자 도구”(교회 헌장 1항)라고 규정하며 교회 스스로 친교와 통교의 공동체가 되기를 바랐습니다.

또한 공의회는 교회를 삼위일체 하느님께서 불러 모은 ‘하느님 백성’으로 규정하면서 교회 일치를 ‘교회 중심적’인 관점에서 ‘그리스도 중심적’으로 바라보기 시작했습니다. 이와 함께 예수 그리스도의 교회는 오직 가톨릭 교회이다라고 선언했던 과거와는 달리 공의회는 “교회는 가톨릭 교회 안에 존속한다.”(교회 헌장 8항)고 밝혔습니다. 이것은 가톨릭 교회 안에서 예수 그리스도의 교회가 실현되지만, 개별 그리스도인 또는 정교회와 개신교회 안에서도 참되고 거룩한 신앙의 유산이 발견된다는 의미입니다. 이 점이 그리스도인 일치 운동의 새로운 전기가 되었습니다. (그리스도인 일치 의 여정 164-165쪽 참조)

- 박문성 마태오 사제

## 봉헌금 (2월 27일 - 3월 3일)

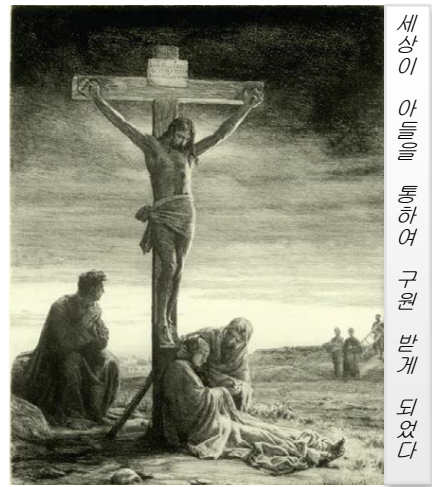
교 무 금	7,790.00	장궤틀 쿠션 기부
주일 봉헌금	4,741.00	김 준 500 김영진 200 김천순 20 김택근 500 김종필 50 손태규 100
감사 헌금	300.00	박문성 사제 500 박주성 500 익명 500
장궤틀 쿠션	6,270.00	사목평의회 2,000
점심봉사(Wheaton)	929.00	여성 18차/남성19차 300
청년피정	1,065.00	윤요셉 200 지형민 100 익 명 100 한형욱 100 익 명 100 한경원 500
제대꽃 봉헌	70.00	
합 계	21,165.00	<b>총 기부금 : \$6,770</b>

## 교무금 (2월 27일 - 3월 3일)

강길중(3,4)	남상유(3)	이재선(1,2)
고정근(3,4)	류은현(3,4)	이재은(1-6)
김광수(3)	박기종(3)	이충근(3,4)
김대경(3)	박다미(1,2)	장봉숙(3,4)
김부근(3,4)	백승환(1,2)	정현찬(1-12)
김순옥(3)	강성중(1-6)	조중환(3,4)
김영운(3)	서정화(2)	최병국(3)
김영진(1-12)	손경준(3,4)	최원준(3)
김영희(1-3)	송화춘(3,4)	한문수(1-12)
김옥순(2,3)	윤재웅(3)	한상호(1-3)
김용해(3)	이선호(2)	황성욱(3)
김종필(2,3)	이유세(3,4)	

## 오늘의 점심 메뉴

3/10 주일	Frederick 구역	콩나물 밥
3/17 주일	N. Potomac 구역	배추 콩나물 국밥



Crucifixion of Christ, 칼 하인리히 블로흐(1834-1890)

## 미사지향 (3월 10일) 교중미사

생	백민우 올리아노 정정해 마리아	송민선 레지나 윤바로로 가정	손인숙 데레사 샬스 허클리 3세
연	임원수 요한 김홍범 요한 최윤분 리디아 최재원 그레고리오 김진택 아오스딩 송근에 마리안나 박정희 아가다 현장용 요안나	박호태 노렌조 손석현 필립보 손정희 세실리아 최수경 올리안나 이경옥 헬레나 정중면 요셉 안경운 요셉 김중숙 원센시오	이원길 베드로 이병희 헬레나 이승만(리브라더스회장) 김안정 에드워드 김희식 이희정 수산나 박중섭 베드로

## 본당 설립 50주년 기념 성구

“하느님께서 보시니 참 좋았다.” (창세 1,25,31 참조)

“God saw all that he had made, and it was very good indeed.”

영적 지향 : 주님 우리가 세대를 넘어, 언어를 넘어,  
모두 하나 되게 해 주십시오. (요한 17, 21 참조)

## 사순 시기

### 판공성사

“모든 신자는 사리를 분별할 나이에 이른 후에는 매년 적어도 한 번 자기의 중죄를 성실히 고백할 의무가 있다.” -교회법 989

보속은 아래 공동보속 중 두가지 이상을 실천하시면 되며, 사순시기 동안 보시는 성사는 사순 판공성사로 인정됩니다.

집중 판공 성사 : 3월 24일(주일) 오후 1시-3시

공동보속 : 1. 사순특강 참석  
2. 불우이웃 돌기  
3. 십자가의 길  
4. 평일미사 참석  
5. 화해와 용서하기



### 사순특강 (음악 피정)

· 일시 : 3월 21일(목) 오후 7시30분- 9시, 대성전  
· 주제 : “십자가의 길”  
· 감사 : 김동건 루카 수사(카프친 프란치스칸)

### 사순절 십자가의 길(매주 금요일 저녁미사 후)

예수그리스도의 고난에 동참하고, 십자가의 사랑에 감사드리며 십자가의 길 수난 여정을 함께 합니다.  
3/15 에이지그롭 | 3/22 충구역부  
3/29 오후 3시 사목평의회 | 오후 7시 청년분과

### 사순절 희생 모금 (Rice Bowl Operation)

기아와 병고에 시달리는 세계 각지의 아동들을 돕기 위한 모금입니다. 사순절 동안 희생을 로비에 마련된 Rice Bowl Operation에 준비해 주시면 감사하겠습니다.

### CAN FOOD DONATION

가난한 이웃에게 작은 사랑을 실천하는 기부에 많은 관심과 도움 부탁드립니다. 3월 17일(주일)까지 유효기간이 지나지 않은 Can Food를 담아 성당 로비와 소성당 앞에 준비된 Box 에 넣어주세요.

## 부활 성주간

### ☞ 주님 수난 성지 주일(3월 24일)

예루살렘 입성 예절과 성지 축성

### ☞ 주님 만찬 성 목요일(3월 28일) 오후 8시

수난감실 성체조배/ 가난한 이를 위한 2차 헌금

### ☞ 주님 수난 성 금요일(3월 29일) 오후 8시

십자가의 길 오후 3시, 7시(청년분과)  
단식과 금욕/ 예루살렘 성지 복구를 위한 2차 헌금

### ☞ 부활성야 성 토요일(3월 30일) 오후 9시

### ☞ 주님 부활 대축일 미사(3월 31일) 8시, 11시

## ✠ 미사시간 변경 안내 ✨

본당의 주일 미사시간이 3월 31일 부활대축일부터 변경됩니다. 평일미사는 그대로 봉헌됩니다.

날자	현재 미사시간	변경 후 미사시간
토요일	오후 7시30분	⇒ 오후 6시
주일	오전 7시 오전 9시 오전 10시30분(영어) 오전 10시30분(교중) 오후 12시(주일학교) 오후 5시(청년)	⇒ 오전 7시 ⇒ 오전 8시 ⇒ 오전 10시(영어) ⇒ 오전 11시(교중) ⇒ 오후 12시30분(주일학교) ⇒ 오후 5시(청년)

## 공지 사항

### ■ 부활 맞이 대청소

· 일시 : 3월 10일(주일) 교중미사 후

### ■ 아치에스 행사

· 일시 : 3월 17일(주일) 오후 1시, 대성전

### ■ 교구청 2차 헌금

해외 원조(Catholic Relief Service)를 위한 2차 헌금이 3월 23일(토), 24일(주일) 있습니다. 교우분들의 많은 협조 바랍니다.

### ■ 견진성사 안내

· **어른 견진일** : 5월 12일(주일) 본당  
· **교리기간** : 4월 7일-5월 5일(5주) 오후 1시30분-3시30분  
· **접수** : 마리아 홀 입구 교중미사 후  
· **청소년 견진일** : 6월 1일(토) 오후 2시, National Shrine

### ■ 준주성범 완필자 봉헌 접수

· 준주성범 필사에 재도전하여 완필하신분들은 3월 24일까지 성당 사무실로 제출해 주시기 바랍니다.

### ■ Montgomery Co. 쏘시얼 서비스

· 일시 : 3월 17일(주일) 오후 1시-2시, 교육관 224호  
· 정보 : SNAP(예산 푸드 스탬프), 전기세 보조 프로그램, 메디케이드 자격조건 및 신청, 치과 프로그램 또한 SNAP/전기세 보조 프로그램 신청서도 도와 드립니다.  
· 한인 사회 복지사 : 신수란 소피아

### ■ 장궤틀 쿠션 교체를 위한 도네이션

대성전 장궤틀이 설치된 지 20년이 되었습니다. 세월의 흐름과 함께 쿠션이 얇아져 장궤틀 시 어려움이 많기에 쿠션의 교체가 필요합니다. 이번 교체사업을 위해 필요한 총 예산은 \$19,500 입니다. 이 기금 마련을 위한 도네이션에 교우분들의 많은 관심과 동참을 부탁드립니다. 도네이션하고자 하시는 교우분들은 성당 로비에 비치되어 있는 building Fund 봉투에 금액과 성명을 기입하여 헌금 봉헌 하실 때 함께 하시거나, 사무실에 직접 해주셔도 됩니다.

### ■ 부활 제대꽃 봉헌

부활 제대꽃 봉헌을 원하시는 분은 로비에 비치되어 있는 봉투를 이용하여 사무실에 봉헌해 주세요.

### ■ 동중북부 ME주말 참가 신청



· 일시 : 5월 25일(토) 오후 7시-27일(월) 오후 5시  
· 장소 : 헌팅턴 신학교, Long Island, NY  
· 참가비 : \$100(부부) 신청 : (240)446-1616

## EC ANNOUNCEMENTS

- English Committee (EC) Volunteers Wanted**  
Interested in serving on one or more of the EC teams (i.e. Admin, Liturgy, or Retreats)? Please contact Heidi Song, [ECLiturgysAK@gmail.com](mailto:ECLiturgysAK@gmail.com).
- Confession in English**  
Where : the parish library  
When : 11:30 a.m. - 11:55 a.m., every Sunday

## Lent Announcements

- Lent Special Lecture (Retreat with Music)**  
When : March 21 (Thu) 7:30 P.M. - 9 P.M.,  
Where: the main Chapel  
Topic : "the stations of the Cross"  
Lecturer : Br. Dong-Gun Luke (Capuchin Franciscan)
  - Lent Confession**  
"All the faithful who have reached the age of discretion are bound faithfully to confess their grave sins at least once a year." - Can. 989  
Not required to fill out the confession form. Pick two penances from the list below. All confessions during Lent will be considered as the Lent Confession.  
**Group Confession Time** : March 24 (Sun) 1 p.m. - 3 p.m.  
**Group Penance** (Please choose 2) :  
1.Attend Advent Special Lecture  
2.Almsgiving  
3.Stations of the Cross  
4.Attend Mass during Weekday  
5.Attend Mass during Holy Week  
Reconciliation and Forgiveness
  - Stations of the Cross during Lent (every Friday after the evening Mass)**  
Participate in the suffering of Jesus Christ, expressing gratitude for the love of the cross, and journeying together on the path of the cross's suffering. (Prayer Volunteer stays at the lectern/ Candle Volunteer moves only/ Parishioners do responses)
- | Date | Group          | Date      | Group            |
|------|----------------|-----------|------------------|
| 3/15 | Age Group      | 3/29, 3pm | Pastoral Council |
| 3/22 | District Leads | 3/29, 7pm | YAG              |
- Rice Bowl Operation**  
To help the children around the world who suffer from hunger and sickness, we are accepting almsgiving during Lent.
  - CAN FOOD DONATION**  
Help to share God's Love with the needy in our neighborhood. Please bring non-expired canned goods by March 17th (Sun) and place in the collection box in the main lobby or the small chapel lobby.
  - Palm Sunday (3/24)**  
Jesus Christ's triumphal entry into Jerusalem & the blessing of the palm tree branch.


**Mass Schedule Change**


Starting March 31st, Easter Sunday, Mass Schedule Change will be the following.  
The daily mass schedules remain the same.

Date	Current Schedule	New Schedule
Sat. Vigil	07:30pm	⇒ 06:00 pm
Sunday	07:00 am	⇒ 07:00 am
	09:00 am	⇒ 08:00 am
	10:30 am(Eng.)	⇒ 10:00 am(English)
	10:30 am(Main)	⇒ 11:00 am(Main)
	12:00 pm(Sun. S)	⇒ 12:30 pm(Sun. School)
	05:00 pm(YAG)	⇒ 05:00 pm(YAG)

- Holy Thursday (3/28) 8 PM**  
† Eucharistic Adoration of the Blessed Sacrament  
† the Second collection for the needy
- Good Friday (3/29) 8 p.m.**  
The Stations of the Cross 3 p.m. (priest), 7 p.m. (Young Adults Group)  
Fasting and Abstinence/ 2nd collection to support the work of the Franciscans working in the Holy Land
- Easter Vigil (3/30) 9 p.m.**
- Easter Mass (3/31), 8 a.m., 11 a.m.**

## ANNOUNCEMENTS

- Acies Event**  
When : March 17th (Sun) 1 p.m., the main chapel
- Archdiocese of Washington (ADW) 2nd Collection**  
There will be a 2nd collection for the Catholic Relief Service on March 23rd (Sat) and 24th (Sun). Your contribution will be greatly appreciated.
- Montgomery Co. Social Service**  
When: March 17th (Sun) 1 p.m. - 2 p.m. Rm. 224  
What : SNAP(previous Food Stamps), Electricity Utility Assistance Program, Medicaid qualification and application, Dental Care Assistance Program as well as SNAP/ Electricity Utility Assistance Program Application Help  
Korean Social Worker: Soo Ran Shin Sophia
- 33-Day Consecration**  
Duration : 3/4 (Mon) -4/5 (Fri)  
Ceremony : April 6th (Fri) during Mass  
Ask: Shin Ae Kim Brigetta (301) 977-4084
- Easter Altar Flower Offering**  
If you wish to make an offering for Easter Altar Flowers, please use the envelope and bring it to the parish office.

☪ . Today Lunch Menu . ☪		
Date	Group	Menu
3/10	Frederick Guyuk	Bean-spout Rice Bowl
3/17	N. Potomac Guyuk	Bean-spout Cabbage Soup



**St. Andrew Kim Catholic Church**  
17615 Old Baltimore Rd.  
Olney, Maryland 20832



[March 11, 2024]

## Fourth Sunday of Lent

**First Reading** 2 Chr 36:14-16, 19-23

**Second Reading** Eph 2:4-10

**Responsorial Psalm** R. Let my tongue be silenced, if I ever forget you! (Ps. 137,6)

R. Glory and praise to you, Lord Jesus Christ!  
God so loved the world that he gave his only Son,  
so everyone who believes in him might have eternal life.  
R. Glory and praise to you, Lord Jesus Christ!

By the streams of Babylon we sat and wept  
when we remembered Zion.  
On the aspens of that land we hung up our harps.  
R. Let my tongue be silenced, if I ever forget you!

**Gospel Acclamation**

For there our captors asked of us the lyrics of our songs,  
And our despoilers urged us to be joyous:  
"Sing for us the songs of Zion!"  
R. Let my tongue be silenced, if I ever forget you!

**Gospel** Jn 3:14-21

How could we sing a song of the LORD in a foreign land?  
If I forget you, Jerusalem, may my right hand be forgotten!  
R. Let my tongue be silenced, if I ever forget you!

**Communion Antiphon**  
Jerusalem is built as a city bonded as one together. It is there that the tribes go up, the tribes of the Lord, to praise the name of the Lord.

May my tongue cleave to my palate if I remember you not,  
If I place not Jerusalem ahead of my joy.  
R. Let my tongue be silenced, if I ever forget you!

**Next weekend Reading**  
1st Reading Jer 31:31-34  
2nd Reading Heb 5:7-9  
Gospel Jn 12:20-33

Let us pray for **PEACE**

Lord, make me an instrument of your peace:  
where there is hatred, let me sow love;  
where there is injury, pardon;  
where there is doubt, faith;  
where there is despair, hope;  
where there is darkness, light;  
where there is sadness, joy.



O divine Master, grant that I may not so much seek  
to be consoled as to console,  
to be understood as to understand,  
to be loved as to love.  
For it is in giving that we receive,  
it is in pardoning that we are pardoned,  
and it is in dying that we are born to eternal life.  
Amen.

## Mass Schedule

**Pastor** Moonseong Park(Matthew)  
**Parochial** Fr. Sikyoon Yang(Andrew)  
**Visiting Priest** Fr. Emanuel Magro  
Fr. Raymond Nwabueze  
**Parish Council Chairman** James Lim

**SAT** 19:30 (Vigil Mass)/2nd Sat.18:00  
**SUN** 07:00 (Rev. Matthew Park))  
09:00 (Rev. Andrew Yang)  
10:30 (Rev. Matthew Park)  
**English** 10:30 (Small Chapel)  
12:00 (Sunday School)  
17:00 (YAG mass)  
**DAILY** 19:30 (Tues/Fri)  
09:30 (Wed/Thurs)

**CONFESSIOAL**  
20 min before every Mass  
**Baptisms** 3rd Sat. 2pm/monthly  
available in English  
**Parish Office** 301-260-1981-2  
**Website** [www.standrewkim.org](http://www.standrewkim.org)  
**Email** [sakoffice@gmail.com](mailto:sakoffice@gmail.com)

## 50TH ANNIVERSARY OF THE PARISH PRAYER



Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that celebrates the Mass in Korean, While preserving the Korean tradition, even amidst difficulties of immigration.

Praise be to the Holy Trinity - the Father, and the Son, and the Holy Spirit, Who have granted us a pious community that is filled with charity and delight, While praising God, and loving neighbors encouraged by Your endless grace.

Preparing for the 50th anniversary and to revitalize our parish community, We deeply felt penitence on our past of not fully responding to Your grace. We aspire to prepare for the jubilee with one mind at the Olney Church, While remembering the passion and the first love at the College Park Church.

Please send forth the Holy Spirit, the ever-flowing fountain of living waters. Let St. Andrew Kim Catholic Church be fulfilled with the joy of the Gospel, Since we are powerless without Your help and grace, Our Lord Jesus Christ.

Please let our community, armed with the spirit of the Gospel and martyrdom, Glorify God, spread the Gospel in our local society, pass down this church And the spirit of martyrdom as a pious legacy to our descendants, And be a witness of Jesus Christ in this world. Through Christ Our Lord. Amen.

- ☉ Mary, the Blessed Virgin, Mother of God, Mother of peace, pray for us.
- ☉ St. Joseph, the protector of the Church, pray for us
- ☉ St. Andrew Kim Taegon, pray for us.



## FOURTH SUNDAY OF LENT

### Processional: Lord, Who Throughout These Forty Days

Lord, who throughout these forty days,  
For us did fast and pray,  
Teach us with you to mourn our sins,  
And close by you to stay

As you with Satan did contend,  
And did the vict'ry win,  
O give us strength in you to fight,  
In you to conquer sin

As you did hunger bear and thirst,  
So teach us, gracious Lord,  
To die to self, and always live  
By your most holy word

And through these days of penitence,  
And through your Passiontide,  
Forevermore, in life and death,  
O Lord, with us abide

### Offertory: Lord, to Whom Shall We Go

[Refrain]  
Lord, to whom shall we go?  
For you alone have words of eternal life

Your words, O Lord, are a feast for my soul  
Your Word is my hope of salvation  
Your words, O Lord, are my light and my hope  
Your Word is my hope of salvation

Your words, O Lord, are my strength and my shield  
Your Word is my hope of salvation

### Communion: May We Praise You

May we praise you, O Lord,  
With heart and hand and voice  
And since life itself is your gift to us,  
Then may all that we are be yours

May our living be true  
May all return to you  
And when life is done, let our passing be  
Like a birth into light of day

Let your step guide our path  
Let shades of dark not last  
May the sun of justice return on high  
And your love be our road and guide

To the Father be praise  
To Son and Spirit, praise  
Unto God the One let all praise be done  
Till the dawn of the lasting day  
May we praise

### Recessional: What Wondrous Love Is This

What wondrous love is this,  
O my soul, O my soul?  
What wondrous love is this, O my soul?  
What wondrous love is this  
that caused the Lord of bliss  
To bear the dreadful curse  
for my soul, for my soul,  
To bear the dreadful curse for my soul?

To God and to the Lamb  
I will sing, I will sing;  
To God and to the Lamb, I will sing;  
To God and to the Lamb,  
who is the great I AM,  
While millions join the theme,  
I will sing, I will sing;  
While millions join the theme, I will sing

And when from death I'm free,  
I'll sing on, I'll sing on;  
And when from death I'm free, I'll sing on;  
And when from death I'm free,  
I'll sing and joyful be,  
And through eternity,  
I'll sing on, I'll sing on!  
And through eternity, I'll sing on

## + Mass Prayer Sheet

+ I confess to almighty God

☉ **And to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, (while hitting chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever- Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.**

1st Reading ☉ **Thanks be to God.**

2nd Reading ☉ **Thanks be to God.**

☉ **R. Glory and praise to you, Lord Jesus Christ!**  
<the Antiphon>

☉ **R. Glory and praise to you, Lord Jesus Christ!**

Gospel ☉ **Praise to you Lord Jesus Christ.**

Apostles' Creed

+ I believe in one God,

☉ **The Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary,**

**suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead.**

**I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and life everlasting.**

**Amen.**

Universal Prayer

○ ...We pray to the Lord. ☉ **Lord, hear our prayer.**  
+ <Priest says prayer>...We ask this through Christ our Lord.

☉ **Amen.**

☉(stand) **May the Lord accept the sacrifice at your hands For the praise and glory of his name, For our good, and the good of all his holy Church.**

Preface Dialogue:

+ The Lord be with you. ☉ **And with your spirit.**

+ Lift up your hearts. ☉ **We lift them up to the Lord.**

+ Let us give thanks to the Lord, our God.

☉ **It is right and just.**

+ It is truly right and just, our duty and salvation...

And so, with the Angels and all the Saints we declare your glory, as with one voice we acclaim:

☉ **Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.**

+ The mystery of faith.

☉ **We proclaim your Death, O Lord, and profess your resurrection, until you come again.**

+ At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say:

☉ **Our father, who art in heaven, Hallowed be thy name; Thy kingdom come; Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; And forgive us our trespasses as we forgive those who trespass against us; And lead us not into temptation, but deliver us from evil.**

+ Deliver us, Lord, we pray, from every evil, graciously grant peace in our days, that, by the help of your mercy, we may be always free from sin and safe from all distress, as we await the blessed hope and the coming of our Savior, Jesus Christ.

☉ **For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever.**

☉ **Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.**

+ Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

☉ **Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.**

☉ **Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, Is now, and ever shall be, world without end, Amen.**